

## Cuisinières — Caractéristiques techniques

MODELES	DIM. TOTALE L x P x H (cm)	POIDS NET (kg)	PUISSANCE (kW)	PUISSANCE DU BOUILLEUR (kW)	PUISSANCE RAYONNEE (kW)	DIM. DES BÛCHES MAXI (cm)	DIM. FOYER L x P x H (cm)	DIM. FOUR BOIS L x P x H (cm)	DIM. FOUR ELEC. L x P x H (cm)
<b>Gamme ANTICO CASALE</b>									
Antico Casale 601	60 x 65 x 90	172	7.3	-	-	40	40 x 38 x 28	-	-
Antico Casale 601 Serenella	60 x 65 x 90	197	7.3	-	-	40	40 x 38 x 17	37 x 41 x 18	-
Antico Casale Classic 85	86 x 65 x 90	222	9.3	-	-	50	30 x 52 x 25	27 x 43 x 34	-
Antico Casale Classic 90	90 x 65 x 90	249	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 44 x 26	-
Antico Casale Classic 90 Bouilleur	90 x 65 x 90	233	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 44 x 26	-
Antico Casale Classic 100	100 x 65 x 90	258	9.3	-	-	50	30 x 52 x 25	38 x 43 x 32	-
Antico Casale Classic 100 Bouilleur	100 x 65 x 90	273	13.3	8.2	5.1	50	33 x 50 x 30	35 x 45 x 31	-
Antico Casale 120 LGE	120 x 65 x 90	278	7.3	-	-	40	40 x 38 x 28	-	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 120 LGE Lobélia	120 x 65 x 90	285	7.3	-	-	40	40 x 38 x 17	37 x 41 x 18	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 135 LGE Arnica	135 x 65 x 90	315	7.3	-	-	40	40 x 38 x 17	37 x 41 x 18	52 x 45 x 32,5
Antico Casale 135 LGE Violetta	135 x 65 x 90	300	7.3	-	-	40	40 x 38 x 28	-	52 x 45 x 32,5
Antico Casale 360 LGE	140 x 65 x 90	326	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 44 x 26	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 360 LGE Bouilleur	140 x 65 x 90	313	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 44 x 26	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 150 LGE	150 x 65 x 90	360	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 44 x 26	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 150 LGE Bouilleur	150 x 65 x 90	355	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 44 x 26	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 160 LGE	160 x 65 x 90	368	9.3	-	-	50	30 x 52 x 25	38 x 43 x 32	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 160 LGE Bouilleur	160 x 65 x 90	360	13.3	8.2	5.1	50	33 x 50 x 30	35 x 45 x 31	42 x 45 x 32,5
Antico Casale 165 LGE	165 x 65 x 90	382	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 44 x 26	52 x 45 x 32,5
Antico Casale 165 LGE Bouilleur	165 x 65 x 90	377	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 44 x 26	52 x 45 x 32,5
Antico Casale 175 LGE	175 x 65 x 90	364	9.3	-	-	50	30 x 52 x 25	38 x 43 x 32	52 x 45 x 32,5
Antico Casale 175 LGE Bouilleur	175 x 65 x 90	370	13.3	8.2	5.1	50	33 x 50 x 30	35 x 45 x 31	52 x 45 x 32,5
Antico Casale 180 LGE	180 x 65 x 90	419	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 44 x 26	64 x 45 x 32,5
Antico Casale 180 LGE Bouilleur	180 x 65 x 90	403	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 44 x 26	64 x 45 x 32,5
Antico Casale 190 LGE	190 x 65 x 90	370	9.3	-	-	50	30 x 52 x 25	38 x 43 x 32	64 x 45 x 32,5
Antico Casale 190 LGE Bouilleur	190 x 65 x 90	405	13.3	8.2	5.1	50	33 x 50 x 30	35 x 45 x 31	64 x 45 x 32,5
<b>Gamme HARMONY</b>									
Harmony 90	90 x 65 x 90	231	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 45 x 31	-
Harmony 90 Bouilleur	90 x 65 x 90	263	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 45 x 31	-
Harmony 150	150 x 65 x 90	350	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 45 x 31	42 x 45 x 32,5
Harmony 150 Bouilleur	150 x 65 x 90	383	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 45 x 31	42 x 45 x 32,5
Harmony 165	165 x 65 x 90	373	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 45 x 31	52 x 45 x 32,5
Harmony 165 Bouilleur	165 x 65 x 90	405	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 45 x 31	52 x 45 x 32,5
Harmony 180	180 x 65 x 90	400	9.3	-	-	50	25 x 51 x 25	35 x 45 x 31	64 x 45 x 32,5
Harmony 180 Bouilleur	180 x 65 x 90	430	13.3	8.2	5.1	50	25 x 52 x 19	35 x 45 x 31	64 x 45 x 32,5

Toutes demandes techniques pour les marques PERTINGER, DE MANINCOR, THORNHILL, TIBA et HERGOM. Merci de consulter notre site [traini.fr](http://traini.fr)

## Cuisinières — Normes & émissions

MODELES	DIM. TOTALE L x P x H (cm)	Emission CO (mg/Nm3)	Emission PP (mg/Nm3)	Emission NOx (mg/Nm3)	Emission OGC (mg/Nm3)	Rendement (%)	Normes	ETAS (%)	Tirage mini requis (Pa)	Température des fumées (°C)	Classe d'efficacité énergétique	Distance de sécurité Arrière / Latéral / Avant (mm)
<b>Gamme ANTICO CASALE</b>												
Antico Casale 601	60 x 65 x 90	703	19	78	68	79	EN 16510	69	12.5	250	A	200 / 300 / 900
Antico Casale 601 Serenella	60 x 65 x 90	703	19	78	68	79	EN 16510	69	12.5	250	A	200 / 300 / 900
Antico Casale Classic 85	86 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale Classic 90	90 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale Classic 90 Bouilleur	90 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale Classic 100	100 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale Classic 100 Bouilleur	100 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 120 LGE	120 x 65 x 90	703	19	78	68	79	EN 16510	69	12.5	250	A	200 / 300 / 900
Antico Casale 120 LGE Lobélia	120 x 65 x 90	703	19	78	68	79	EN 16510	69	12.5	250	A	200 / 300 / 900
Antico Casale 135 LGE Arnica	135 x 65 x 90	703	19	78	68	79	EN 16510	69	12.5	250	A	200 / 300 / 900
Antico Casale 135 LGE Violetta	135 x 65 x 90	703	19	78	68	79	EN 16510	69	12.5	250	A	200 / 300 / 900
Antico Casale 360 LGE	140 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 360 LGE Bouilleur	140 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 150 LGE	150 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 150 LGE Bouilleur	150 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 160 LGE	160 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 160 LGE Bouilleur	160 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 165 LGE	165 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 165 LGE Bouilleur	165 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 175 LGE	175 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 175 LGE Bouilleur	175 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 180 LGE	180 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 180 LGE Bouilleur	180 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Antico Casale 190 LGE	190 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Antico Casale 190 LGE Bouilleur	190 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
<b>Gamme HARMONY</b>												
Harmony 90	90 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Harmony 90 Bouilleur	90 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Harmony 150	150 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Harmony 150 Bouilleur	150 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Harmony 165	165 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Harmony 165 Bouilleur	165 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000
Harmony 180	180 x 65 x 90	571	17	103	34	82.7	EN 16510	73	11	153	A+	300 / 200 / 1000
Harmony 180 Bouilleur	180 x 65 x 90	1473	37.2	121	73	85	EN 16510	75	12	135.8	A+	150 / 150 / 1000

Toutes demandes techniques pour les marques PERTINGER, DE MANINCOR, THORNHILL, TIBA et HERGOM. Merci de consulter notre site [traini.fr](http://traini.fr)

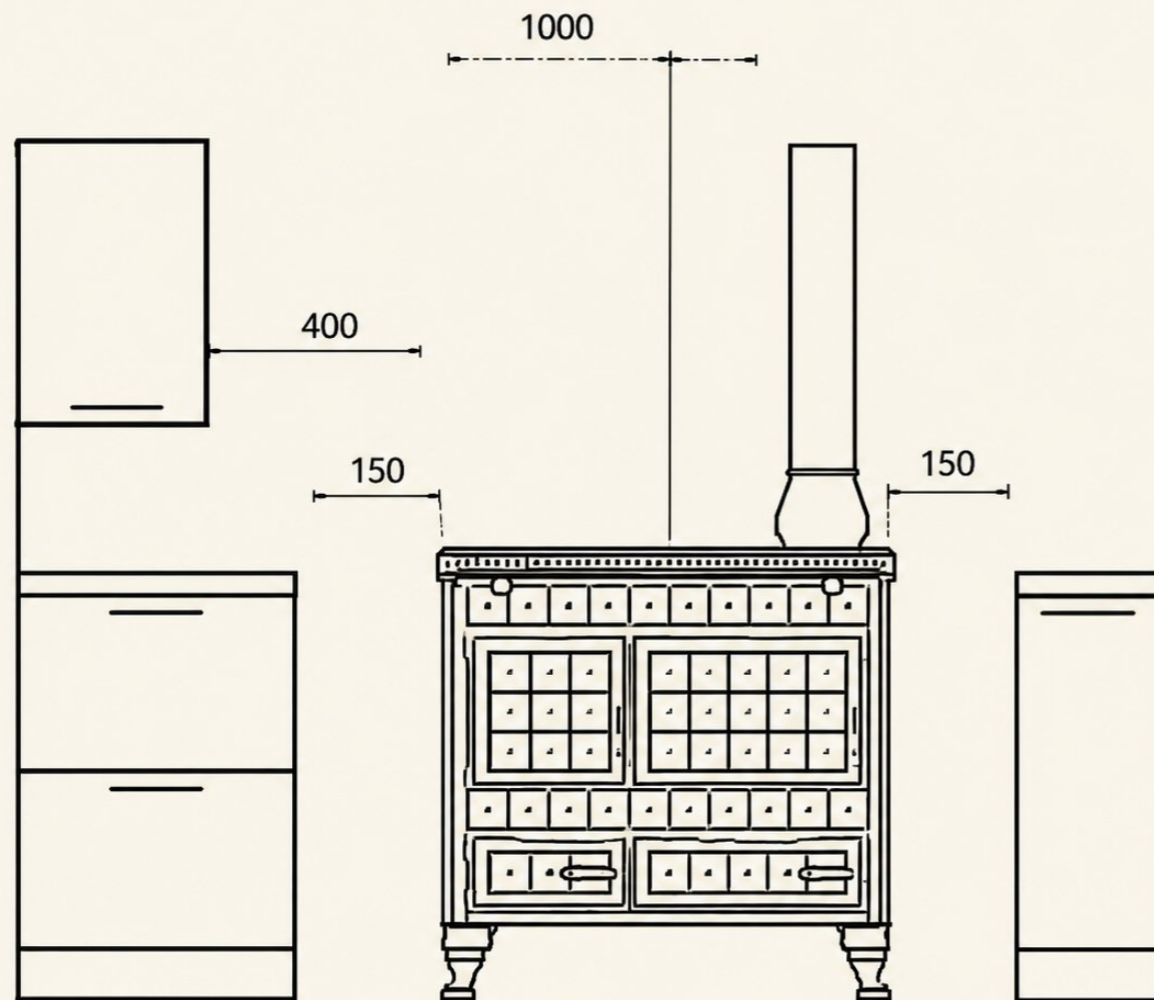
## Poêles à bois — Caractéristiques techniques

MODELES	DIM. TOTALE L x P x H (cm)	POIDS NET (kg)	PUISSANCE (kW)	DIM. DES BÛCHES MAXI (cm)	DIM. FOYER L x P x H (cm)	DIM. FOUR BOIS L x P x H (cm)
<b>Poêle à bois</b>						
S 80	53 x 48 x 110	167	9.2	25	33 x 32 x 36	-
CRETA METAL	53 x 52,2 x 138,5	297	9.2	33	38 x 35 x 35	-
CRETA PIERRE	61 x 52,2 x 143,5	405	9.2	33	38 x 35 x 35	-
CRETA FOUR METAL	53 x 52,2 x 138,5	245	9.2	33	38 x 35 x 35	38 x 33 x 18
CRETA FOUR PIERRE	61 x 52,2 x 143,5	407	9.2	33	38 x 35 x 35	38 x 33 x 18
FIAMMETTA	50 x 40 x 83	116	6.6	25	31 x 25 x 33	-
ESMERALDA avec plaque de cuisson	50 x 53 x 82	136	6.6	25	31 x 35 x 33	-
ESMERALDA FOUR	50 x 53 x 122,5	184	6.6	25	31 x 35 x 33	26 x 40 x 35
PARISIEN	50 x 42 x 89	114	6.6	25	31 x 25 x 33	-
AVVENTURINA	69 x 42 x 89	143	9.2	50	51 x 26 x 31	-
AVVENTURINA avec plaque de cuisson	69 x 43 x 89	150	9.2	50	51 x 26 x 31	-
AVVENTURINA FOUR	69 x 41,5 x 132	194	9.2	50	51 x 26 x 31	40 x 28 x 27
VENETIEN	70 x 54 x 107,6	230	9.2	50	50 x 35 x 33	-
VENETIEN FOUR	70 x 54 x 139,6	290	9.2	50	50 x 35 x 33	39 x 40 x 26
VALMALENCO PIERRE ECLATEE / PIERRE SABLEE / BOUCHARDEE	62 x 54 x 109	465	6.6	25	31 x 25 x 33	-
AURINA / PIERRE SABLEE / PIERRE ECLATEE	79 x 54 x 95	468	9.2	50	51 x 26 x 31	-
AURINA FOUR PIERRE / PIERRE SABLEE / PIERRE ECLATEE	79 x 50 x 134	453	9.2	50	51 x 26 x 31	40 x 28 x 27
VALTELLINA	82 x 64 x 117	738	9.2	50	50 x 35 x 33	-

## Poêles à bois — Normes & émissions

MODELES	DIM. TOTALE L x P x H (cm)	Emission CO (mg/Nm3)	Emission PP (mg/Nm3)	Emission NOx (mg/Nm3)	Emission OGC (mg/Nm3)	Rendement (%)	Normes	ETAS (%)	Tirage mini requis (Pa)	Température des fumées (°C)	Classe d'efficacité énergétique	Distance de sécurité Arrière / Latéral / Avant (mm)
<b>Poêle à bois</b>												
S 80	53 x 48 x 110	955	12.4	78	30	84	EN 16510	74	11	275	A+	500 x 500 x 1000
CRETA METAL	53 x 50 x 138,4	955	12.4	78	30	84	EN 16510	74	11	275	A+	500 x 400 x 1000
CRETA PIERRE	61 x 52,2 x 143,5	955	12.4	78	30	84	EN 16510	74	11	275	A+	500 x 400 x 1000
CRETA FOUR METAL	53 x 53 x 138,5	955	12.4	78	30	84	EN 16510	74	11	275	A+	500 x 400 x 1000
CRETA FOUR PIERRE	61 x 61 x 143,5	955	12.4	78	30	84	EN 16510	74	11	275	A+	500 x 400 x 1000
FIAMMETTA	50 x 40 x 83	477	40	117	56	79.4	EN 16510	71	11	301	A	500 x 500 x 1000
ESMERALDA avec plaque de cuisson	50 x 53 x 82	477	40	117	56	79.4	EN 16510	71	11	301	A	350 x 350 x 1000
ESMERALDA FOUR	50 x 53 x 122,5	477	40	117	56	79.4	EN 16510	71	11	301	A	350 x 350 x 1000
PARISIEN	50 x 42 x 89	477	40	117	56	79.4	EN 16510	71	11	301	A	500 x 500 x 1000
AVVENTURINA	69 x 41,5 x 89	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	400 x 350 x 1000
AVVENTURINA avec plaque de cuisson	69 x 43 x 76,9	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	400 x 350 x 1000
AVVENTURINA FOUR	69 x 41,5 x 131,5	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	400 x 350 x 1000
VENETIEN	70 x 54 x 107,5	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	350 x 350 x 1000
VENETIEN FOUR	70 x 54 x 139,5	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	350 x 350 x 1000
VALMALENCO PIERRE ECLATEE / PIERRE SABLEE / BOUCHARDEE	62 x 54 x 109	477	40	117	56	79.4	EN 16510	72.7	11	301	A	350 x 350 x 1000
AURINA / PIERRE SABLEE / PIERRE ECLATEE	79 x 54 x 92	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	400 x 350 x 1000
AURINA FOUR PIERRE / PIERRE SABLEE / PIERRE ECLATEE	79 x 50 x 103,5	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	400 x 350 x 1000
VALTELLINA	82 x 64 x 117	338	6	99	32	82.7	EN 16510	72.7	11.9	330	A+	350 x 350 x 1000

## Distances de securite — Schema d'installation cuisiniere



**Important** : les distances de securite **Arriere / Lateral / Avant** sont **propres a chaque modele** : se reporter au tableau "Normes & emissions" (page 2) pour la valeur exacte de la cuisiniere concernee.

### **Distances communes a TOUTES les cuisinieres :**

- Laterale plus haute = 400 mm
- Au-dessus de la plaque de cuisson = 1000 mm

### **Autres regles d'installation :**

- Mur d'adossement = 150 mm ou protection avec 40 mm d'isolant avec une conductivite thermique egale a 0.07 W/mK a 200 °C y compris un vide d'air ventile de 10 mm entre les parois.
- Laterale a meme hauteur = 150 mm ou protection de 50 mm (brique, pierre, silicate de calcium 25 mm etc...).
- Devant la cuisiniere = 1000 mm
- Sol ininflammable ou protection avec une tole acier ou autre : 400 mm devant, 100 mm sur les cotes.